

# 國立臺灣師範大學學生赴國外修習 返國後心得報告書

## 一、學生資料

填寫日期：2023/8/21

英文姓名(姓, 名): YUAN, HSIANG-YEN	臺師大就讀科系所、年級: 教育心理與輔導學系 四年級
修習國家: 日本	
修習校名: 東京外國語大學	
修習學院: ISEP	
修習科系: ISEP	
赴外學期別: 111 學年(民國年) <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 <input type="checkbox"/> 一學年	
修習期間: 112 年 3 月 ~ 112 年 7 月	

## 二、修習課程名稱

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/學期
Grammar 611	福村真紀子	1	春學期
Reading Comprehension 612	黑野敦子	1	春學期
Listening Comprehension 613	大木理惠	1	春學期
Current Japanese Studies 616b	鈴木智美	1	春學期
Basic Korean A3	寄田晴代	1	春學期
Ethnic Dance(Korean Traditional Dance)	蔡美京	1	春學期
Career Planning	Dylan Oscar Scudder	2	春學期

(表格不足請自行加頁)

### 三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約1500字）

課程：

#### ● 日本語課程

東外大開給留學生的日語課程總共分成七級，東外大開給留學生的日語課程總共分成七級，我第一學期被分到五級，第二學期升到六級。六級的課程我選了聽解、讀解、時事日本語和文法。第二學期我則選了600級的文法、聽解、時事日本語和讀解。

其中我最喜歡的是讀解課，老師非常認真但不嚴厲，除了訓練閱讀能力外也會練習到批判思考和表達書寫的能力，老師也很樂於和有不同想法的同學討論，其他有上這堂課的朋友也都很喜歡這堂課和老師。

文法課是上 N2和 N1的文法，老師會要大家先預習，上課時播事先預錄好的講解影片，雖然課程不難但收穫也沒有很多。聽解的上課方式則和500級相同，是用東外大自己研發的教材，每次聽一篇短文，然後寫200字的摘要文。時事日本語分成兩班，我上的 b班是用影片做為教材。每次上課老師會先講解單字、影片大概內容，接著播影片，最後留20分鐘讓我們寫學習單，下課直接交給老師。期末則要選一個跟時事有關的主題上台報告。因為影片都沒有字幕，所以非常訓練聽力。聽說 a班是每次看一則紙本新聞，所以如果想練閱讀可以選 a班，想練聽力可以選 b班。

#### ● GLIP(Global Linkage Initiative Program)

GLIP 是東外大中有點類似通識課的全英文課程。春學期我選了一堂叫做「Career Designing」的 GLIP 課程，但這堂課沒有什麼收穫，完全不需要上課，只要每個禮拜交兩個各200字的作業。但可能也算是一種文化體驗，發現原來國外也有所謂的涼課。

#### ● 體育

東外大的體育課不多，但有機會的話建議可以體驗看看。我自己是在春學期時選了韓國舞踊，原本還想選護身術，但因為想選的人太多了所以沒選到。同一學期還有日本舞踊，會穿浴衣跳日本舞，聽說留學生非常多，是體驗日本文化很好的機會。

課外生活：

因為我在東外大待了一年，所以暑假時很幸運有機會跟茶道社一起去了合宿。玩了在動畫和日劇中常看到的線香花火，感覺也跟大家變得更熟一點。

另外春學期開始漸漸解封了，所以給留學生的活動也變得更多。像我所住的三號館每週五都會舉辦 party，可以跟其他外國和日本學生聊天交朋友。附近居

民組成的留學生支援會也常常會辦一些文化體驗活動，像花道、茶道、書道等，這些都會貼在宿舍的公布欄上，可以多留意。

我也有參加過留學生支援會協助辦的歌舞伎和文樂鑑賞會，門票只要1000日幣，而且有附英語翻譯。我很推薦歌舞伎，比起文樂比較有趣而且特別，如果有機會的話很推薦大家去。

生活：

- 生活用品：我因為不想要在離開時還要處理太多大型生活用品，所以電子鍋、腳踏車等都沒有買。但發現滿多留學生都有買這些東西，要離開時再把這東西放到東外大的留學生 LINE 群組裡，把這些東西賣給其他人。像電子鍋、微波爐似乎滿容易賣掉的，所以如果想買這些東西但怕離開時處理很麻煩的話也不需要太擔心。
- 採買：除了便利商店外，離東外大最近的超市是 Maruetsu，需要走大約 1 公里，如果有腳踏車的話會比較方便。如果常去的話推薦可以下載集點的 APP，可以省一點點錢。或是在武藏境站有業務超市，東西都很便宜，不過需要搭電車才能到。
- 餐廳：學校附近餐廳不多，東外大學生最推薦的是 Ruhan Kitchen，示意間賣印度咖哩的店。在 Ruhan Kitchen 旁還有一間便當店，分量多且不貴，不想開伙時很方便。

總結：

在東外大待了兩學期，我個人是滿喜歡的。雖然不像市中心那麼熱鬧，但也比較沒有東京的那種緊張、壓迫感，生活很單純，但要去逛街、吃美食也還是很方便，搭個車就到了。而且因為有學校裡有中文系的學生，所以如果跟我一樣日文沒有到非常好但又想交日本朋友的話，在東外大有滿多機會的。

#### 四、照片（如有，請提供）



宿舍房間內部



宿舍後的櫻花樹



茶道社合宿

五、影音檔（如有，請提供連結）

六、其他